WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

KÄYTTÖOHJE · SUOMI

P18

Kondenssivesipumppu

Lue käyttöohje ennen käyttöä. Säilytä se laitteen luona koko sen käyttöiän ajan.



Lue käyttöohje
Turvallisuus- ja liitäntäohjeet ennen ensimmäistä käynnistystä.

Huolto ja takuu
Huoltopyynnöt ja takuuehdot osoitteessa wipcool.eu.

Asiakirjat verkossa
Käyttöohje, tuotekortti ja vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteessa wipcool.eu.

4REF sp. z o.o. - Wipcoolin valtuutettu jälleenmyyjä Puolassa

Painos 06.11.2026 · **wipcool.eu**

SISÄLLYS

Näin käytät ohjetta

Etsi tarvitsemasi luku. Oikealla olevat numerot ovat tämän vihkon sivuja.

01	Wipcool P18/P36 -käyttöohje	3	09	Käyttökohteet	7
02	Yleiset tiedot	3	10	Asennus	7
03	Symbolit ja esitystavat	3	11	Liitännät	8
04	Turvallisuustiedot	4	12	Käyttö	10
05	Tekniset tiedot	5	13	Kunnossapito	12
06	Laitteen rakenne	6	14	Vianmääritys	12
07	Pakkauksen sisältö	7	15	Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet	14
08	Kuljetus ja säilytys	7	16	Huolto ja asiakirjat	15

SYMBOLIEN MERKITYS



SER-romun erilliskeräys

Älä hävitä käytettyä laitetta sekajätteen mukana.



CE-merkintä

Valmistajan vakuutus EU-vaatimusten täyttymisestä.



Lue käyttöohje

Turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen työn aloittamista.

Wipcool P18/P36 -käyttöohje

Kondenssivesipumput Wipcool P18 ja P36 on tarkoitettu kondenssiveden poistamiseen ilmastointilaitteista. Etukannen merkkivalo ilmaisee pumpun käynnin.

Käyttöohje on olennainen osa tuotetta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita tarkasti.

Yleiset tiedot

Wipcool-tuotteet on suunniteltu kylmä- ja ilmastointialan pätevien asentajien ammattikäyttöön. Valmistajana Wipcool toteaa, että laitteitamme tulisi käyttää vain henkilöiden, joilla on asianmukainen pätevyys ja koulutus.

- Noudata kaikkia paikallisia turvallisuusmääräyksiä ja yleisiä turvallisuusstandardeja, kun käytät kondenssivesipumppua Wipcool P18/P36.
- Käyttöohjetta tulisi säilyttää laitteen lähellä, jotta henkilöstö voi käyttää sitä helposti milloin tahansa.
- Pätevän henkilöstön tulisi ennen käytön aloittamista perehtyä huolellisesti käyttöohjeeseen ja ymmärtää kaikki sen sisältämät ohjeet.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä, henkilöstön puutteellisesta pätevyydestä tai laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista.
- Myyntiasiakirjojen yleisiä myyntiehtoja sovelletaan.

Symbolit ja esitystavat

01



Vaarallinen jännite - sähköiskun vaara.

02



Huomio - laitteen vaurioitumisen tai virheellisen toimintatuloksen vaara.

03

CE

Tarkoittaa, että tuote täyttää Euroopan unionissa voimassa olevat terveys-, turvallisuus- ja ympäristöstandardit.

04



Älä hävitä pumppua kotitalousjätteen mukana.

Turvallisuustiedot

VAROITUS
Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen asennusta, kunnossapitoa tai huoltoa.

VAROITUS
Pumppu ei ole vesitiivis. Älä asenna sitä ulos tai paikkaan, jossa se on alttiina veden aiheuttamalle tulvimiselle.

- Vain pätevä henkilöstö saa suorittaa asennuksen ja kunnossapidon.
- Älä asenna vaurioitunutta pumppua.
- Sijoita virtajohto siten, ettei se vaurioidu asennuksen aikana.
- Varmista letkuliitokset nippusiteillä. Vältä letkujen yhdistämistä liittimillä.
- Älä sijoita sähkölaitteita tai arvoesineitä kondenssivesipumpun alle. Sähkökatko tai vesivuoto voi vaurioittaa niitä.

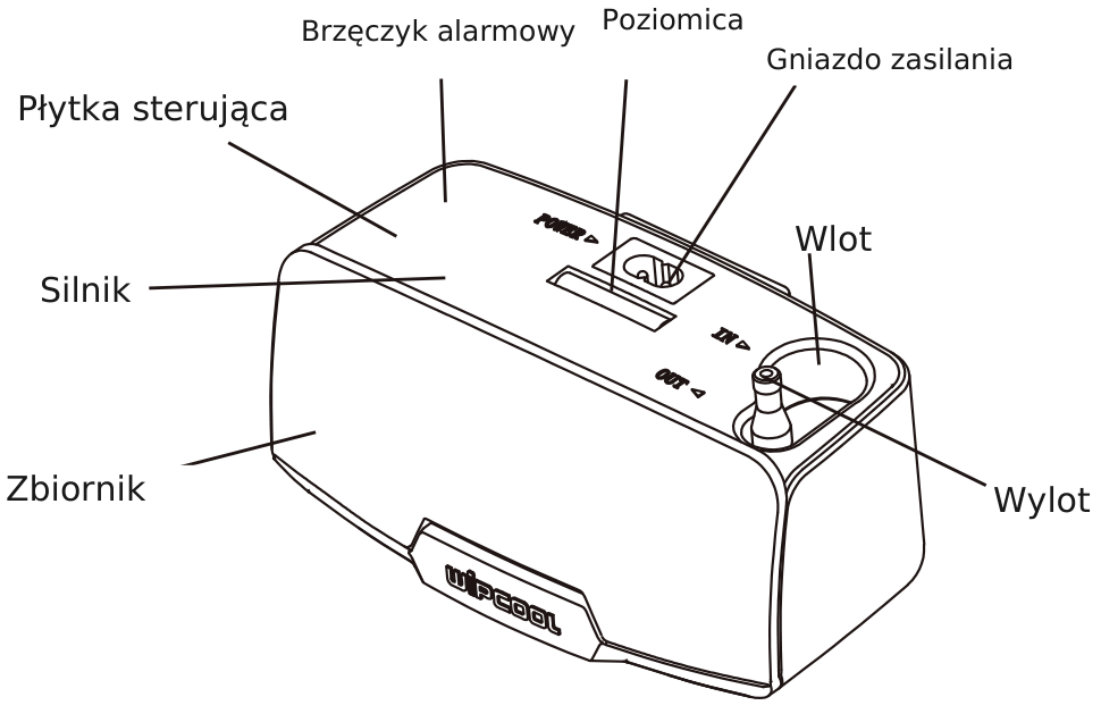
HUOMIO
Kondenssiveden tulovirtaama ei saa ylittää pumpun virtaamaa. Liiallinen tulovirtaama aiheuttaa jatkuvaa käyntiä ja voi vaurioittaa moottoria, ja äkillinen suuri tulovirtaama voi aiheuttaa ylivuodon.

Tekniset tiedot

Parametri	P18	P36
Virransyöttö	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Maks. nostokorkeus	10 m	10 m
Maks. virtaama	18 l/h	36 l/h
Säiliön tilavuus	150 ml	150 ml
Ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen maks. jäähdytysteho	8,8 kW	13,2 kW
Melutaso 1 m:n etäisyydellä	19 dB(A)	21 dB(A)
Ympäristön lämpötila käytön aikana	5–50 °C	5–50 °C
Laitteen mitat (pituus × leveys × korkeus)	170 × 85 × 88 mm	170 × 85 × 88 mm
Laitteen paino	0,43 kg	0,43 kg

Pumppu ei saavuta maks. virtaamaa ja maks. nostokorkeutta samanaikaisesti.

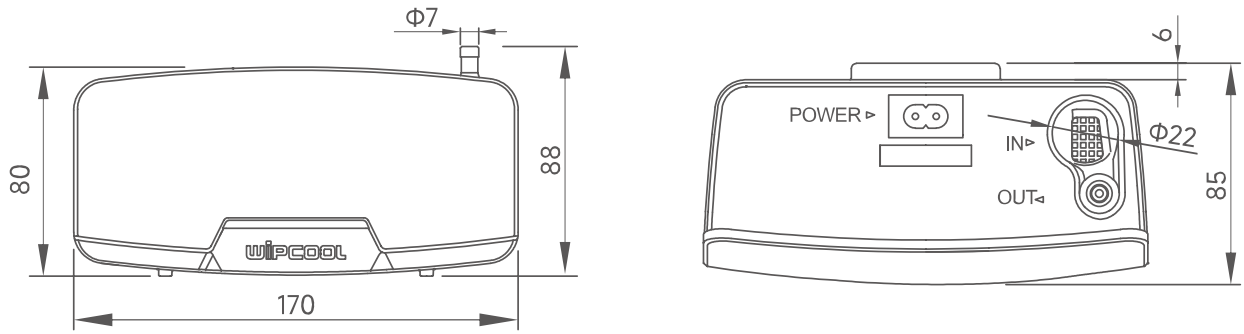
Laitteen rakenne



Kuva 1. Kondenssivesipumpun rakenne.

Kotelon merkinnät: POWER - virtaliitäntä, IN - kondenssiveden tuloliitäntä, OUT - kondenssiveden lähtöliitäntä.

Pumpun mitat



Kuva 2. Pumpun mitat mm; rungon korkeus 80 mm, liitäntäyhteellä 88 mm.

Pakkauksen sisältö

Tarkista pakkauksen purkamisen jälkeen sen sisältö ja kunto. Ilmoita puutteista tai vaurioista myyjälle.

- Kondenssivesipumppu P18 tai P36.
- Suodatin.
- Kiinnityslevy.
- Ruuvit 4 × 20 mm.
- Nippusiteet.
- Poistoletku 6 × 9 mm.
- Virtajohto.
- Käyttöohje.

Kuljetus ja säilytys

- Kuljeta pumppu alkuperäisessä pakkauksessaan. Älä heitä pumppua; vältä iskuja ja voimakasta tärinää.
- Suojaa pumppu kuljetuksen aikana kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Säilytä pumppua vaakasuorassa kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kaukana lämmönlähteistä.
- Säilytyslämpötila: 5–50 °C.

Käyttökohteet

Pumppuja voidaan käyttää kotitalouksien ja kaupallisten kohteiden järjestelmissä. Ne on tarkoitettu asennettavaksi seinälle vaakasuoraan asentoon.

Asennus

> **VAROITUS**
> Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen asennusta.

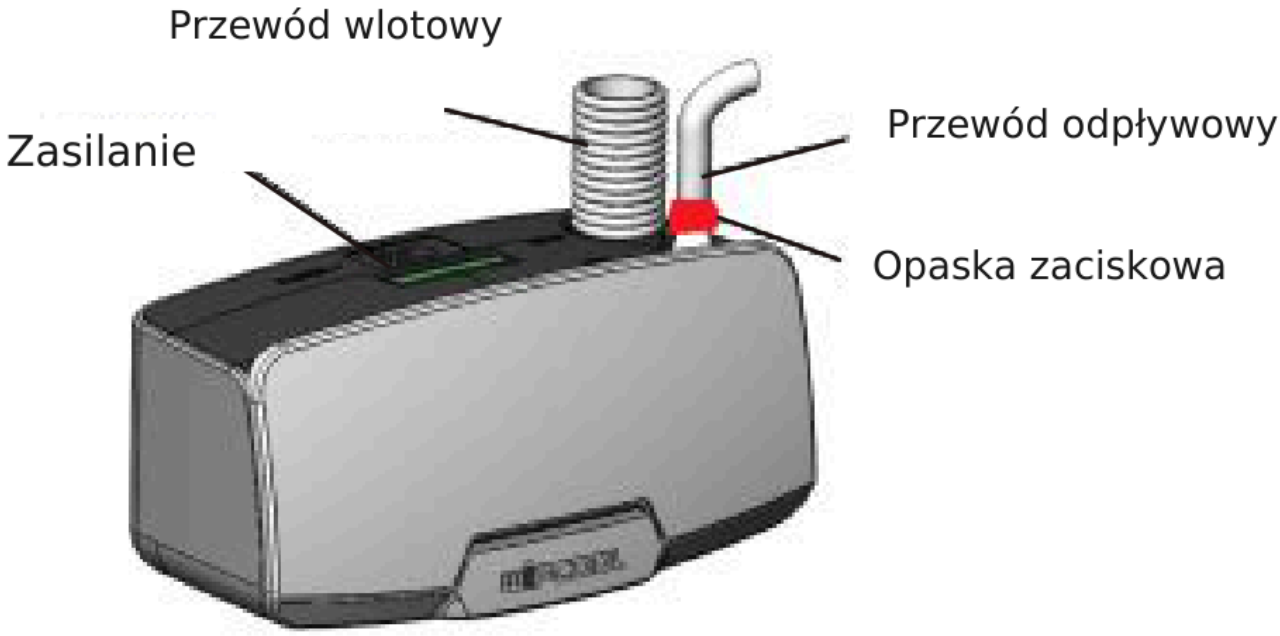
01 Kiinnitä kiinnityslevy vaakasuoraan sopivaan paikkaan 4 × 20 mm:n ruuveilla ja ripusta pumppu sitten levyn uraan.

02 Tarkista, että vesivaa'an kupla on keskellä. Jos pumppu on vinossa, korjaa sen asentoa ennen käyttöä.

03 Liitä ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen kondenssivesialtaasta tuleva tuloletku pumpun IN-tuloliitäntään. Liitä 6 × 9 mm:n poistoletku OUT-lähtöliitäntään ja varmista liitos letkunkiristimellä.



Kuva 3. Kiinnityslevyn asettaminen vaakasuoraan ja pumpun ripustaminen.



Kuva 4. Tuloletkun, poistoletkun ja virtajohdon liittäminen.

Liitännät

VAROITUS
Tee liitännät virransyötön ollessa katkaistuna.

> **HUOMIO**
> Virheellinen kytkentä voi vaurioittaa pumppua. Tarkista, että jännite vastaa arvokilven tietoja.

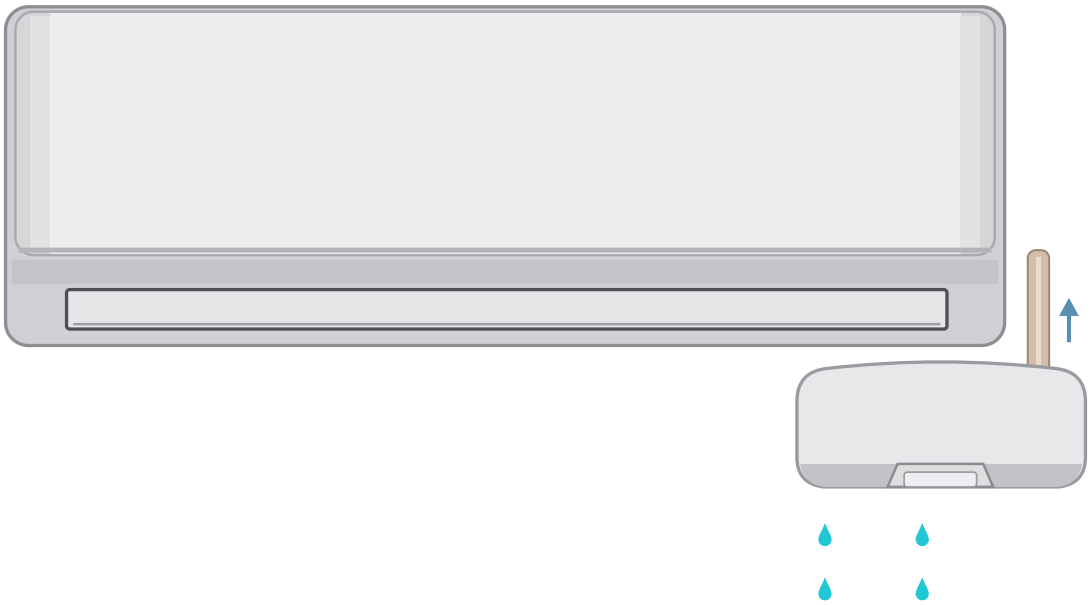
Liitä virtajohto pumpun POWER-liitäntään ja toinen pää virtalähteeseen, jonka virransyöttö pysyy kytkettynä myös ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen sammuttamisen jälkeen.

Käyttö

Toiminnan testaus

01 Kun järjestelmä on liitetty oikein, varmista, että pumppu saa virtaa, käynnistä ilmalämpöpumppu tai ilmastointilaite ja tarkkaile pumpun toimintaa.

02 Jos pumppu ei toimi oikein, sammuta ilmalämpöpumppu tai ilmastointilaite ja tarkista osion ”VIANMÄÄRITYS” taulukko. Jos ongelma jatkuu, lopeta pumpun käyttö. Anna huollon korjata pumppu - tee huoltopyyntö osoitteessa wipcool.pl/serwis.



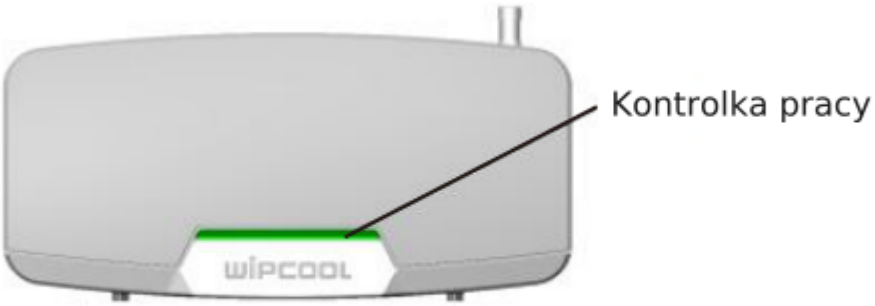
Kuva 5. Ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen alla olevan pumpun toiminnan testaus.

Merkkivalo ja hälytys

Etukannen vihreä merkkivalo palaa pumpun käydessä. Kun pumppu ei poista kondenssivettä, hälytin antaa toistuvan äänimerkin.

HUOMIO

Jos hälytin antaa jatkuvasti hälytysäänen, sammuta ilmalämpöpumppu tai ilmastointilaite. Anna huollon korjata pumppu - tee huoltopyyntö osoitteessa wipcool.pl/serwis.



Kuva 6. Käynnin merkkivalon sijainti etukannessa.

Kunnossapito

VAROITUS
Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen tarkastusta ja puhdistusta.

Tarkista ja puhdista pumppu ennen jäähdytyskautta ja sen päätyttyä.

Yleiset ohjeet

- Älä päästä vettä kosketuksiin sähköosien kanssa puhdistuksen aikana.
- Käytä kotelon puhdistamiseen mietoa puhdistusainetta, esimerkiksi pientä määrää saippuaa. Älä käytä alkoholia, bensiiniä, liuottimia, syövyttäviä aineita tai voimakkaita pesuaineita. Kemikaaleja ei saa päästä pumpun sisään.

Menettely

01 Irrota tuloletku ja poistoletku.

02 Huuhtele säiliö puhtaalla vedellä.

03 Liitä tuloletku ja poistoletku takaisin ja kytke sitten virransyöttö.

04 Kaada hieman vettä ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen kondenssivesialtaaseen ja tarkista, poistaako pumppu veden. Tarkista, ettei vuotoja tai epätavallista ääntä esiinny.

Ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen kunnossapidon aikana

Irrota pumppu virransyötöstä ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen kunnossapidon ajaksi. Huuhtele ennen pumpun liittämistä takaisin pois kemikaalijäämät, jotka voivat vaurioittaa pumppua.

Vianmääritys

VAROITUS
Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen liitäntöjen tarkistamista, johtojen ja letkujen irrottamista sekä puhdistusta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pumppu käy jatkuvasti	Pumppu ei ole vaakasuorassa	Aseta pumppu vaakasuoraan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pumppu pulputtaa tai pitää ääntä sammuttamisen jälkeen	Poistoletkun pää on pumppua alempana ja syntyy lappoilmiö	Reititä letku siten, että sen pää on pumppua ylempänä.
Pumppu käy äänekkäästi	Sisäisten osien vaurio	Anna huollon korjata pumppu - tee huoltopyyntö osoitteessa wipcool.pl/serwis.
Pumppu ei käynnisty	Pumppu ei ole vaakasuorassa	Aseta pumppu vaakasuoraan ja tarkista vedenpinta.
Pumppu ei käynnisty	Pumppu ei saa virtaa	Tarkista virransyötön liitäntä.
Pumppu ei käynnisty	Väärä jännite	Tarkista syöttöjännite.
Pumppu käy, mutta ei poista vettä	Tukkeutunut lähtöliitäntä	Tarkista lähtöliitäntä ja poista epäpuhtaudet.
Pumppu käy, mutta ei poista vettä	Pumpun väärä asento	Aseta pumppu vaakasuoraan.
Vesivuotoja	Vaurioitunut poistoletku	Tarkista poistoletku ja vaihda se, jos se on vaurioitunut.
Vesivuotoja	Poistoletkun virheellinen liitäntä	Tarkista, että poistoletku on liitetty ja varmistettu oikein.
Pumppu käynnistyy ja sammuu liian usein	Liian suuri kondenssiveden tulovirtaama	Tarkista, ettei kondenssiveden tulovirtaama ylitä pumpun maks. virtaamaa (P18: 18 l/h, P36: 36 l/h).
Pumppu käynnistyy ja sammuu liian usein	Pumpun virheellinen asento	Aseta pumppu vaakasuoraan.
Pumppu käynnistyy ja sammuu liian usein	Säiliössä on saostumaa	Huuhtele säiliö puhtaalla vedellä osion ”KUNNOSSAPITO” ohjeiden mukaisesti.

Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet

01



Yliviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, ettei käytöstä poistettua laitetta saa hävittää muun jätteen mukana.

Voimassa olevien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevien määräysten mukaan erilliskeräyksen symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa laittaa muun yhdyskuntajätteen joukkoon. Haitallisten aineiden vuoksi elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella erikseen, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukainen erilliskeräys ehkäisee haitallisia ympäristövaikutuksia.

Toimittamalla käytöstä poistetun laitteen keräyspisteeseen käyttäjä edistää sen uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Kierrätys - yksi ympäristönsuojelun menetelmistä. Prosessi, jossa jätteestä otetaan talteen aineita, joita voidaan käyttää uudelleen raaka-aineina.

Hyödyntäminen - käyttöarvonsa menettäneiden jätteiden, kuten muovin, paperin ja kartongin, käyttö uusioraaka-aineina (puhekielessä myös hävittäminen).

Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräysjärjestelmästä

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa laittaa muun jätteen joukkoon.
- Puutteellisten sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä käytöstä poistetuista laitteista peräisin olevien osien kerääminen on kielletty.
- Kotitalouskäyttöön tarkoitetun laitteen ostajalle toimittavan jälleenmyyjän on otettava kotitaloudesta peräisin oleva käytöstä poistettu laite maksutta vastaan toimituspaikassa, jos käytöstä poistettu laite on samantyyppinen ja sillä on sama käyttötarkoitus kuin toimitetulla laitteella.
- Käyttäjä voi luovuttaa käytöstä poistetun laitteen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kerääjälle, käsittelylaitokselle tai kunnan alueella yhdyskuntajätettä vastaanottavalle toimijalle.
- Tietoja keräyspisteistä on saatavilla maakuntien virastojen sekä kaupunkien ja kuntien virastojen BIP-sivustoilla.

Huolto ja asiakirjat

Varaa ennen huoltopyynnön tekemistä seuraavat tiedot:

- Malli - löytyy laitteen arvokilvestä ja laskusta.
- Sarjanumero - jos sitä ei ole, ilmoita tuotantonumero (esim. 11/2025), joka on tavallisesti laitteen pohjassa.
- Ostotosite - valtuutetun jälleenmyyjän lasku tai kuitti.
- Vian kuvaus - mitä tapahtuu, mistä lähtien ja missä olosuhteissa.

Voit lähettää huoltopyynnön osoitteessa wipcool.pl/serwis. Löydät sieltä myös takuuehdot.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

HUOLTO JA ASIAKIRJAT

P18 · Käyttöohje

PAINOKSEN TIEDOT

Malli *Model*	**P18**
Painos *Edition*	**06.11.2026 · FI**
Valmistaja *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Valtuutettu edustaja Puolassa *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- käyttöohje verkossa ja muut kielet
- tuotekortti ja vaatimustenmukaisuusvakuutus
- huolto ja pyynnöt

CE-merkintä vahvistaa ilmoitetun vaatimustenmukaisuuden EU-vaatimusten kanssa. Yliviivattu jäteastia: älä hävitä käytettyä laitetta sekajätteen mukana.